

DISCURSO IDEOGRÁFICO DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL NÚCLEO LENGUAJE VERBAL DE LAS BASES CURRICULARES DE EDUCACIÓN PARVULARIA¹

RESUMEN

Este estudio se focaliza en el análisis e interpretación del discurso ideográfico de un grupo de educadoras de las escuelas denominadas de referencia en torno a sus prácticas pedagógicas cotidianas en el Núcleo de Lenguaje Verbal de las Bases Curriculares del MINEDUC; develando las tensiones y convergencias entre el currículum formal y el currículum real en que se desarrolla el proceso de enseñanza y aprendizaje. La estimulación de las funciones centrales del lenguaje verbal fue enriquecida con estrategias innovadoras, dentro de un espiral de mejoramiento continuo, en el marco de la concreción de estas orientaciones didácticas y su resignificación.

PALABRAS CLAVE

Bases Curriculares de Educación Parvularia, núcleos de aprendizaje, lenguaje verbal, prácticas pedagógicas, discurso ideográfico.

Mg. Eliana Lucía Navarrete Troncoso.
Departamento de Ciencias de la Educación, Facultad de Educación y Humanidades, Universidad del Bío Bío. Chillán, Chile.
Inavarre@ubiobio.cl

Mg. Hugo Ignacio Lira Ramos.
Departamento de Ciencias de la Educación, Facultad de Educación y Humanidades, Universidad del Bío Bío. Chillán, Chile.
hlira@ubiobio.cl

IDIOPHIC DISCOURSE OF THE IMPLEMENTATIONS OF THE ORAL LANGUAGE NUCLEUS OF THE OFFICIAL INFANT SCHOOL CURRICULUM

ABSTRACT

This article focuses on the analysis and interpretation of the ideographic discourse of a group of infant school teachers of reference schools considered as such because of their daily pedagogical practices about the oral Language Nucleus of the official Curriculum of the Ministry of Education. As a result, it shows the tensions and convergences between the formal curriculum and the real curriculum in which the teaching-learning process is developed. The stimulation of the central functions of oral language is enriched with innovative strategies within a process of continuous improvement in the concretion of these didactic orientations and their new significance.

KEYWORDS

Official Infant School Curriculum, learning nuclei, oral language, pedagogical practices, idiographic discourse.

Introducción

La sociedad ha cambiado demandando a la educación nuevas competencias para integrarse en un mundo cada vez más complejo. El currículum de Educación Parvularia se encuentra en concordancia con esta dinámica de cambios y se visualiza como una oportunidad para los niños y niñas, puesto que los prepara con pertinencia y eficacia desde los primeros años de sus vidas, entregando ojos ilustrados para mirar con esperanza el futuro. Al respecto, es importante señalar que las bases del currículum se sustentan en la selección cultural de los aprendizajes deseables para comprender la realidad y transformarla, formando con ello a una persona integral y competente con el fin de enfrentar los desafíos del nuevo milenio.

Si se considera la implicancia de la globalización dentro de una sociedad, así como las tareas y modificaciones que la escuela debe realizar con el afán de promover la sociabilización de las masas para el nuevo escenario social, resulta pertinente dar cabida a una visión clara y precisa del significado del lenguaje, además de su importancia como elemento esencial en la vida de todo ser humano y grupo social.

El lenguaje es un modo de vivir juntos en el fluir coordinado de recurrentes conductas consensuadas, por lo tanto se concibe como instrumento que mueve contenidos, que nos comunica, transmite y expresa; pero a esto se suma también, que el lenguaje es una acción, puesto que va creando diversas situaciones y generando nuevas realidades. Es esto lo que permite a las personas vivenciar las experiencias, por lo tanto, a través del lenguaje se construye el mundo.

En sintonía con lo anterior, surge en Chile el diseño de Bases Curriculares de la Educación Parvularia (MINEDUC, 2002, p.7), desafiando a los procesos de formación inicial docente y a las profesionales en ejercicio a asumir el metalenguaje del currículum formal, de manera de desarrollar un “proceso de transposición didáctica que traduzca los conocimientos en un saber enseñado” (Chevallard, 1991, p.13). Estas bases consideran el lenguaje como un núcleo central en la formación, ellas contemplan aspectos teóricos básicos que fundamentan el trabajo con los niños y niñas y se proponen algunas estrategias a partir de las cuales realizan actividades novedosas para facilitar el desarrollo de la comunicación oral (hablar y escuchar) y los aprendizajes de inicio a la lectura y escritura, además de comunicar sensaciones, vivencias, emociones, sentimientos, necesidades, acontecimientos e ideas a través del uso progresivo y adecuado del lenguaje no verbal y verbal, por medio de la aplicación del vocabulario, el enriquecimiento de las estructuras lingüísticas, mediante palabras y textos pertinentes y con sentido.

Sin embargo, como lo señala Leseman y Van Tujil (2006, p.23), el dominio lector no es solamente una cuestión técnica de conversión de las letras en sonidos que se unen para formar palabras y frases. Desde esta mirada, existe el riesgo de perder de vista la importancia de la capacidad de extraer significado del texto, pues el propósito de la lectura se basa en el desarrollo del lenguaje oral, así como el conocimiento del área de contenido abordado en el texto y de sus características p. 28. En este proceso un número importante de niños que dominan el lenguaje oral pueden presentar problemas para adquirir la lectura, aun cuando posean un alto nivel de entrenamiento (Pugh et al., 2006, p. 10).

Como se puede visualizar son diversas las problemáticas que es necesario enfrentar en la labor docente, puesto que no basta una reflexión personal, se necesita un trabajo en equipo que propicie la búsqueda de soluciones en conjunto. Las Bases Curriculares entregan orientaciones y apoyo pedagógico a las educadoras de párvulos para diseñar una práctica potenciadora, especialmente para ayudarles a ser más reflexivas y capaces de construir sus propios conocimientos.

Los programas de intervención temprana deben cumplir con ciertas condiciones estructurales y de proceso a través de las cuales generar las oportunidades para construir el aprendizaje que los niños y niñas requieren en su desarrollo y alcanzar los objetivos esperados (Rolla y Rivadeneira 2006, p. 59). Para ello las educadoras requieren contar con herramientas que le permitan intencionar el juicio y razonamiento. Junto con buscar las estrategias para enseñarles a pensar, investigar, observar la realidad, cuestionarse, explorar alternativas, son aspectos que la educadora tiene que considerar al momento de diseñar su praxis pedagógica. En definitiva debe crear experiencias de aprendizajes desafiantes, que aseguren que los niños y niñas aprendan de manera significativa.

Para desarrollar los diferentes núcleos de Aprendizaje es importante plantearse las siguientes interrogantes: ¿Qué deben aprender los niños y niñas en cada uno de los núcleos? ¿Cómo se debe enseñar? ¿Qué estrategias didácticas debe seleccionar para que sean más partícipes de sus propios aprendizajes? ¿Cómo van a aprender? ¿A través de qué? ¿Cuál es la progresión de los aprendizajes esperados? ¿Qué tipo de competencias van a desarrollar? ¿Cuál es la didáctica apropiada? ¿Qué recursos pedagógicos atractivos se pueden utilizar para que los niños aprendan? ¿Qué estrategia seleccionar para la diversidad de niños que hay en la sala de clases? Preguntas que han motivado la presente investigación, puesto que pretende comprender cómo se están implementando las Bases Curriculares de la Educación Parvularia en los núcleos de lenguaje verbal, en las experiencias cotidianas de las prácticas pedagógicas dentro del aula y de los entornos de aprendizaje, desde la perspectiva de las educadoras.

Este estudio tiene origen en el perfeccionamiento entregado a través de una licitación del Ministerio de Educación, para otorgar capacitación a seis establecimientos educacionales de la comuna de Chillán, perfeccionamiento denominado “Diseño e Implementación de Propuestas Didácticas en Educación Parvularia en el Marco de las Bases Curriculares”. El estudio pretende analizar el discurso de las educadoras sobre las diversas estrategias, técnicas y elementos que buscan ampliar y enriquecer los recursos hacia la consecución de mejores logros en los aprendizajes de los niños y niñas.

Además, es importante señalar que el contexto es fundamental para el desarrollo curricular, sobre todo si se sitúa desde una concepción histórica- cultural en que los escenarios de producción del discurso son fundamentales para construir o desocultar elementos prácticos y críticos de concreción curricular (Apple, 1997, p.47). El discurso pedagógico de las educadoras refleja las creencias y prácticas que se producen en dicho proceso de contextualización y expresa la riqueza semiótica del flujo de lo teórico con lo práctico, evidenciando los cambios y resistencias desde dentro de los sujetos, profundizando en su comprensión ideográfica (particular), pero con las limitantes para lograr una perspectiva nomotética (general).

La investigación es un aporte al conocimiento del proceso de concreción didáctica de las Bases Curriculares con miras al mejoramiento de dichas prácticas, que permite contextualizar las acciones orientadas al perfeccionamiento en esta área. En ese marco surge la siguiente interrogante:

¿Cuál es el discurso ideográfico de las Educadoras de Párvulos en torno a sus prácticas docentes cotidianas en el Núcleo del Lenguaje Verbal, en el marco de la concreción de las Bases Curriculares y las orientaciones pedagógicas elaboradas por el Ministerio de Educación? ¿Este discurso refleja las prácticas pedagógicas innovadoras orientadas a mejorar los procesos didáctico- curriculares de la formación entregada o construida en los párvulos?

Objetivo general

Analizar el discurso ideográfico de las Educadoras de Párvulos en torno a sus prácticas docentes cotidianas en el Núcleo del Lenguaje Verbal, en el marco de la concreción de las Bases Curriculares y las orientaciones pedagógicas elaboradas por el Ministerio de Educación.

Objetivos específicos

1. Caracterizar la concreción operacional del Núcleo Verbal en el segundo Nivel de Transición en el aula.
2. Establecer las implicancias de la implementación de las bases Curriculares de la Educación Parvularia en los Núcleos de lenguaje verbal en torno a la formación continua docente recibida.
3. Describir los elementos curriculares presentes en el diseño y desarrollo del proceso de enseñanza y aprendizaje en las prácticas pedagógicas del núcleo Lenguaje Verbal.

Marco referencial

El lenguaje es más que simplemente comunicación. “El lenguaje es un sistema comunicativo que nos permite ordenar el mundo y hacerlo más manejable” (Mora, 2002. p.17). En este marco amplio del lenguaje surge la lectura, la escritura y la comprensión y expresión del lenguaje como medios para desarrollarse en una cultura específica, lo que en consecuencia, requiere un proceso de aprendizaje para interiorizar y darle significado a los códigos que les facilitan a los niños y las niñas asirse de la realidad y transformarla.

Ciertamente existe inquietud acerca de los avances con que los niños y niñas llegan al nivel de educación inicial por primera vez y que podrían dominar la lectura. Algunos llegan al nivel inicial leyendo mientras que otros aprenden a leer en el Jardín sin mediar alguna enseñanza sistemática. Al respecto, surge con fuerza la lectura temprana, como una necesidad apremiante para sembrar las bases del proceso lector.

Según Ascen Díez de Ulzurum Pausas (2008, p.29) los logotipos, junto con los anuncios, constituyen un material escrito muy interesante para los niños y niñas más pequeños. Aparecen todo tipos de anuncio en la televisión, en las revistas, en los periódicos, por la calle entre otros y por lo tanto están ante una serie de logo tipos diferentes.

El modelo de aprendizaje debería resaltar la capacidad y la necesidad del alumno de pensar lo que lee y escribe, al respecto, el trabajo de las profesionales debería orientarse a la facilitación de la comprensión de la realidad mediante la educación del pensamiento. Para iniciar este reto es básico empezar por los conocimientos previos ¿Qué saben los niños y niñas sobre el Lenguaje?

Como se ha puesto de manifiesto, el proceso de alfabetización, según Solé y Terebosky (2001, p. 40) puede ser descrito como una resolución de problemas, que se inicia con la distinción entre el dibujo y la escritura y avanza hacia una comprensión progresiva de lo que la escritura representa. Las alumnas y alumnos llegan a la escuela con un amplio bagaje de conocimientos sobre la lengua y los

hechos lingüísticos; así, por ejemplo los niños desde muy pequeños, ya tienen ideas sobre determinados conceptos lingüísticos antes de entrar en el colegio. Este enfoque subyace al marco curricular de Educación Parvularia, el que sirve de base y de guía a su quehacer pedagógico.

En este sentido, el Ministerio de Educación de Chile ha denominado “Bases Curriculares de la Educación Parvularia” (MINEDUC, 2002 p. 59), a las orientaciones dirigidas a los Educadores y Educadoras para un correcto y óptimo desarrollo del lenguaje por medio de trece aprendizajes esperados para el Primer Ciclo y veintiún aprendizajes esperados para el segundo Ciclo; dividiéndose este último, en Lenguaje oral y escrito (doce aprendizajes esperados).

De ello se puede destacar lo siguiente:

1. Lenguaje verbal: aprendizajes esperados - primer ciclo: Compuesto por trece aprendizajes esperados, los cuales deben ser seleccionados, jerarquizados, ordenados y graduados tomando en consideración diversos factores como: comunidad educativa, espacio, tiempo, recursos, necesidades, capacidades e intereses de los niños y niñas, ya que cada uno es un ser único e irrepetible.
2. Lenguaje verbal: aprendizajes esperados - segundo ciclo: Ciclo subdividido en dos áreas, lenguaje oral y lenguaje escrito, en ambos casos y al igual que en el Primer Ciclo, los aprendizajes esperados deben ser seleccionados, jerarquizados, ordenados y graduados considerando siempre y en todos los casos los diversos factores que intervienen en la formación integral de los niños y niñas.

Ejes de contenido

Primer eje de contenido: lenguaje oral.

Segundo eje de contenido: inmersión en el mundo letrado.

Tercer eje de contenido: conciencia fonológica.

Cuarto eje de contenido: preparación para la escritura manuscrita.

Estos cuatro Módulos abordan el tema del Lenguaje verbal, a través de cuatro ejes que resumen los principales contenidos planteados en los aprendizajes esperados del citado Núcleo. Estos ejes de contenidos se organizan con el fin de orientar la obtención de los principales aprendizajes de los niños y niñas en el nivel de transición y relacionarlos con los aprendizajes esperados de los Programas de Estudio Nivel Básico I.

En las propuestas didácticas para mejorar la calidad de los aprendizajes de niños y niñas (MINEDUC, 2004, p.195), y de acuerdo a lo señalado por Mabel Condemarín en el eje de contenido comunicación oral, resulta relevante:

Proponer diversas instancias para que los niños conversen libremente entre ellos y con adultos, escuche con atención sus conversaciones

espontáneas, las narraciones que ellos hacen de las experiencias que viven en sus casas, con sus familias, en su barrio, en sus juegos, aprovecharlas y comentarlas con ellos, trabalenguas, rondas, poesías, rimas, juegos, cantos, entre otros. Junto a ello, se propone estimular todas las funciones del lenguaje tales como la función personal, imaginativa, informativa, interactiva, normativa, heurística, funcional (relativa a la indagación o descubrimiento)” (p.196).

La inmersión al mundo letrado se facilita a través de las siguientes prácticas:

- Implementar una sala letrada.
- Rotular los rincones o áreas por las que se desplazan los niños y niñas.
- Aprovechar los espacios para colocar impresos que se utilicen en actividades cotidianas, cuadro de responsabilidades, cuadro de asistencia, diario mural, paneles con una canción o rima de los niños que estén aprendiendo.
- Escriba el nombre del cuento cuando se trata de escenas de cuentos colocados en la pared, el nombre al que hace alusión un afiche.
- Implementación de una biblioteca de aula
- Caminata de lectura, lecturas compartidas, jugar a leer, interrogación de textos.

La conciencia fonológica para Condemarín (2003, p. 207) el aprendizaje del lenguaje escrito a través de la inmersión no excluye la enseñanza directa de la conciencia fonológica y el aprendizaje de los fónicos. Decodificar implica poder descubrir la relación grafema/fonema (es decir entre las letras y los sonidos) y, por ende, ser capaz de leer en forma independiente. Para facilitar ese objetivo, propio del primer año de EGB, es importante abrir breves espacios con el propósito de desarrollar su conciencia fonológica. Asimismo, en la preparación para la escritura manuscrita son necesarias las habilidades motrices finas, donde se desarrollan los músculos pequeños de la mano y se capacita a los niños para adquirir destrezas de manipulación de los materiales de su ambiente, y por último, las destrezas para escribir. Las realizaciones de actividades relacionadas con la grafoeducación permiten que la educadora observe y evalúe el nivel de desarrollo gráfico de los niños, como por ejemplo tomar el lápiz y la postura que debe adoptarse. Junto a ello, resulta importante observar si son capaces de escribir letras, sílabas o palabras o si sólo hacen garabatos; si el grafismo se desplaza de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo, entre otros.

Las educadoras pueden crear un gran número de juegos que, de forma divertida, motiven a los niños y niñas; pero cuando ellos son citados como creadores, logran mejorar resultados. Además, el cuento ocupa un lugar destacado, puesto que el

niño y la niña se enfrentan con sus problemas y los puede expresar para encarar su vida cotidiana. Lo más interesante es que, tras relatar sus problemas, busca una solución, un final y -cuando no lo encuentra- inventa formulas mágicas. Para un niño o niña escribir un cuento es algo que nace de él, y que sirve a otros, los cuales pueden corregirlo y evaluarlo; es algo definitivo para su motivación, donde el objetivo principal de la acción es que descubra al individuo que se esconde tras él. La invitación, entonces, es a escribir un cuento entre todos, y una forma para potenciar la creatividad.

Diseño metodológico

La investigación se sitúa en un paradigma cualitativo, que permite abordar la realidad epistémica desde la óptica de los actores que vivencian el fenómeno en estudio, es decir, sus representaciones culturales del contexto en que tienen lugar las prácticas pedagógicas, aportando al conocimiento de las formas de percibir. Penetrar en las capas internas de la subjetividad es el medio para conocer la realidad humana, generando las condiciones para comprender desde una perspectiva ideográfica la implementación de los cambios curriculares, entendiendo el currículum como una construcción fenomenológica y cultural que ubica la reflexión en los significados de las educadoras de párvulo, responsables de la resignificación de las orientaciones pedagógicas emanadas desde el Ministerio de Educación.

En definitiva, asumir una mirada de tipo cualitativa comporta no sólo un esfuerzo de comprensión, entendido como la captación del sentido de lo que el otro quiere decir a través de sus palabras, sus silencios y acciones, sino también la posibilidad de proyectar las conclusiones a los escenarios locales, con los límites nomotéticos de las investigaciones de la presente naturaleza.

La investigación ha tenido lugar en un escenario cultural complejo, donde se mira con recelo la inmersión al aula de los investigadores (as), concebido este, en ocasiones, como un espacio privado, dificultando con ello las gestiones del trabajo de campo. Por lo tanto, la oportunidad etnográfica se ha centrado en el discurso de las mismas educadoras sobre sus prácticas. Por ello, la trayectoria metodológica se orientó hacia la búsqueda de evidencias de las concreciones curriculares desde el ángulo de las informantes.

Esta perspectiva "interna" de las actoras involucradas, se focalizó desde el enfoque etnográfico. Lo anterior, es un estudio que permitirá comprender en profundidad el diseño e implementación de propuestas didácticas en Educación Parvularia en el Marco de las Bases Curriculares.

De una población de seis centros participantes en el perfeccionamiento se optó por una muestra intencionada de tres centros educacionales de las escuelas de referencia, asignadas a un perfeccionamiento por el Ministerio de Educación,

donde se seleccionó a cuatro educadoras de cada centro, en total doce profesionales del área. Fueron elegidas por ser informantes claves de la realidad en estudio y por su disposición a evidenciar y compartir su reflexión pedagógica de su praxis didáctica.

A ellas se les aplicó una entrevista semiestructurada, delimitando el discurso en torno al diseño y desarrollo curricular del núcleo verbal en el segundo nivel de transición en el aula, colocando énfasis en el proceso de implementación e instalación. Esto abre la oportunidad para captar la práctica pedagógica desde los ojos de sus actoras protagonistas, desde donde surgen los cambios de fondo. El discurso fue analizado a partir de un proceso de reducción fenomenológica de las experiencias descritas, identificando convergencias, divergencias e idiosincrasias, logrando una síntesis interpretativa de las prácticas señaladas y confrontándolas con la teoría existente, logrando comprender este nivel de concreción de las bases curriculares y su coherencia en la praxis.

CATEGORÍA	Reducción de unidades de significados relevantes	Análisis de convergencias	Análisis de divergencias	Análisis de idiosincrasias	Síntesis
Lenguaje Verbal					
Lenguaje oral					
Inmersión en el mundo letrado.					
Conciencia fonológica					
Preparación para la escritura					
Síntesis Interpretativa					

Figura. 1 Cuadro de análisis

Análisis y discusión de resultados

A continuación se presentan, en síntesis, el resultado de los análisis cualitativos realizados en torno a los criterios de las Bases Curriculares de la Educación Parvularia, evidenciando las convergencias y divergencias de los discursos ideográficos de las educadoras de la muestra en torno a su concreción curricular en sus prácticas docentes cotidianas y vinculando dichos relatos con la teoría existente sobre las citadas bases, de modo de establecer la forma en que este

nuevo currículum se ha traducido en una práctica de enseñanza, que propicie aprendizajes más significativos y profundos, desde estas múltiples miradas.

1. Lenguaje oral

Se observa convergencia en relación al eje Lenguaje oral, en cuanto a las acciones declaradas por las educadoras sobre el desarrollo del lenguaje materno de los niños y niñas para contribuir y facilitar la oralidad de estos. Al respecto se destacan las conversaciones diarias, lecturas de cuentos, relatos y otros, a la capacidad de expresar pensamientos y comunicarse por medio de signos vitales. En dicho sentido, las Bases Curriculares de la Educación Parvularia (MINEDUC, 2002, p.60) señalan en *el Lenguaje Verbal*: “Mantener una actitud atenta y receptiva en relación a los mensajes verbales, gestuales y corporales de diferentes interlocutores”. “Expandir progresivamente su vocabulario explorando los fonemas (sonidos) significados de nuevas palabras que son parte de su experiencia. En resumen este proceso, del desarrollo del Lenguaje oral, es el más relevante del género humano y se empodera silenciosamente en el proceso de formación de las educadoras de párvulos del presente estudio, que trabajan en el nivel más importante del desarrollo que son de los cero a seis años, debido a las sinapsis y conexiones neuronales que acontecen día a día en el cerebro humano. Asimismo, las educadoras señalan que corresponde en este proceso utilizar estrategias como: hojear un libro, con el propósito de desarrollar el lenguaje oral y facilitar la comunicación a través de actividades como conversaciones diarias, comentarios de noticias, lectura de relatos y cuentos, para adquirir una mayor habilidad comunicativa. Junto a ello, plantean el desarrollo de actitudes como escuchar atentamente un relato, realizar interrogaciones, permitiendo de esta manera incrementar el escaso vocabulario que poseen, validando con esto su cultura oral para llevarlos a ampliar día a día su caudal léxico, apropiándose de esta forma de su propia cultura.

2. Inmersión al mundo letrado

En cuanto al criterio de acceder al mundo letrado, existen importantes convergencias de parte de las educadoras, puesto que señalan realizar acciones en el contexto de los aprendizajes de los niños y niñas en el lenguaje escrito de acuerdo a las necesidades y priorizando aprendizajes significativos. Para ello, generalmente, construyen poesías con ellos y ellas, o bien las escriben con palabras y dibujos, de modo de contribuir a fomentar la memoria y la atención, luego, estas quedan expuestas en un lugar destacado dentro del aula. Igual método se emplea para las rimas, trabalenguas y canciones. *Según la teoría de Larraga, C. (1997, p.12) :*

Aunque los niños no hayan aprendido a decodificar ni escribir en forma manuscrita, se debe rodear de lenguaje escrito desde edades tempranas,

con el fin de facilitar descubrimientos de las reglas que nos rigen, de la misma forma que ellos aprenden hablar al ser integrados a un mundo parlante. Son capaces de abstraer las reglas de funcionamiento del lenguaje oral, por la sola razón de estar inmersos día a día en esa realidad.

Una de las formas de trabajar de las educadoras entrevistadas, es rotular la sala, para el enriquecimiento de los espacios, rotulando los ambientes y nominándolas adecuadamente, destacándose el levantamiento de pequeñas bibliotecas. Al respecto la teoría de Larraga (1997. p.13) señala lo siguiente: *“Rotule los rincones o áreas por las que se desplazan, estas rotulaciones deben tener sentido para los niños y niñas .Por ejemplo utilice letra imprenta, minúscula y mayúscula, solo cuando corresponda”*. Esto es consistente con la práctica pedagógica señalada.

3. Conciencia fonológica

Se observa divergencia en este eje de contenidos para trabajar fonemas, por un lado, algunas educadoras señalan que se le atiende en forma continua, y otras de manera discontinua, pero tienen en común la presentación previa a los grafemas, en forma fónica, reconociendo visualmente y sonorizando las letras que forman cada palabra, a través de lecturas movibles y naipes fónicos.

Condemarín (2003) cuando se refiere al *concepto Fonema*, señala que:

La fonología investiga las diferentes fónicas ligadas a la significación en una lengua, el fonema es la unidad estructural mínima en su sistema de sonidos que hace posible diferenciar las significaciones. Un fonema como tal no tiene significado pero permite diferenciar una unidad lingüística significativa de otra. Ejemplo de ello la diferencia entre el fonema /f/ y /p/ posibilita la distinción entre foca y poca (p. 34).

De su artículo “De leer y escribir y algo más”. Salvador Gregorio (2004, p. 56), señala cuanto antes transfiera el niño, que ha ido empapándose de su lengua durante los primeros años de su vida, su sistema fónico al gráfico, mas plenamente insertara su lengua en el cerebro como un todo oral o escrito, pensará las palabras indistintamente en su grafía o en su pronunciación.

Para ello, señalan las educadoras del estudio, que se desarrollan actividades con diferentes palabras según sonido inicial, por medio del conteo de sílabas, familiarizando a los niños y niñas en torno a materiales escritos y realizando asociaciones de palabras con sonidos. Una educadora explicita que trabaja con la separación de sílabas por medio de las palmas de las manos, buscando palabras que rimen, con sonidos iniciales y finales, identificando la letra mayúscula y minúscula en textos significativos para ellos. Las restantes educadoras usan, en algunas ocasiones, papelógrafos como estrategia de aprendizaje y textos significativos, leyendo y siguiendo el recorrido con el puntero, deletreando las palabras que enriquecen el vocabulario, junto con la comprensión y explicación de la palabra.

4. Preparación para la escritura

Las educadoras convergen en cuanto a las funciones básicas que desarrollan los niños y las niñas para la escritura manuscrita; señalando: la coordinación visomotora, la discriminación auditiva, lenguaje y pronunciación, y orientación espacial; ejercitando con grandes formatos en la pizarra, luego en forma individual con plumones y después con lápiz carbón, en el cuaderno, preparándolos de esta manera para la escritura.

Con relación a las estrategias específicas que trabajan las educadoras, para que los niños y niñas escriban y jueguen a escribir en forma manuscrita, comentan que dentro de su quehacer está jugar a escribir cartas, colocando el nombre de la persona a quien se dirige, la fecha y la ciudad de destino, anotando las palabras más significativas que están en rótulos, y jugar a escribir sobre lo que les llama más la atención. Explicita una educadora que se dice “*jugando a escribir*”, puesto que la mayoría de los niños y niñas en el nivel de transición, obviamente, no pueden escribir textos manuscritos.

En este proceso de preparación para el mundo letrado se sientan las bases para el desarrollo gráfico; el cual, a través de esta investigación, da cuenta de la importancia que el nivel de transición a asumido, dejando en claro que las educadoras en ejercicio no fueron preparadas suficientemente en torno a las nuevas mallas curriculares en su formación inicial docente, por esta razón se muestra que han sido relevantes todas las capacitaciones y perfeccionamientos que se han dictado, entre ellas, la que es parte del objeto del presente estudio.

En dicho contexto es importante para esta etapa de desarrollo corregir la forma de tomar el lápiz, la correcta postura al sentarse, la altura de la vista sobre la mesa y el apoyo adecuado de la espalda en el respaldo de la silla. Estos son hábitos fundamentales en la preparación de la escritura en este nivel, las que se visualizan integradas, según el discurso de las educadoras, en las acciones didácticas cotidianas. Además, describen cómo trabajan el desplazamiento de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo. Esto último es destacable, porque aporta al desarrollo de funciones cognitivas claves.

Cuando un niño o niña puede contar un chiste o narrar alguna anécdota u otras, estas acciones son escritas o grabadas, según lo descrito por las educadoras. Ellas constituirán un texto entretenido y significativo, cuando hayan aprendido a leer en forma independiente.

En esta dirección las Bases Curriculares (MINEDUC, 2002), en sus orientaciones pedagógicas, señalan la relación entre el lenguaje oral y el texto escrito.

Es aportador proporcionar a los niños diferentes libros con láminas amplias y alusivas, de manera que al utilizarlos con frecuencia pueden posteriormente hacer sus propias “lecturas” o interpretaciones. Más adelante, se les puede brindar apoyo para que creen sus propios textos con

dibujos, y con diferentes propósitos (cuentos, poesías, adivinanzas, chistes, canciones). Además se señala que para familiarizarse con las características del lenguaje escrito es recomendable incentivar la producción oral, cuentos, anécdotas, chistes recados, direcciones recetas, teléfonos, entre otros. Estos pueden ser transcritos en presencia de los niños, manteniéndolos a la vista, con el “fin de que puedan jugar a leer,” compartiendo el texto creado con sus compañeros. Así mismo, es también importante incentivar “las caminatas de lectura,” utilizando para esto actividades tales como: paseos y visitas en las cuales tengan la posibilidad de relacionarse con el lenguaje escrito mediante letreros, logos, afiches, de propaganda entre otros”. Lo propuesto en las citadas bases curriculares, se encuentra en directa sintonía con lo descrito por las educadoras, denotándose consonancia entre la teórica y la práctica develada (p. 59).

Conclusiones

Se puede concluir que, en general, las educadoras del estudio orientan adecuadamente la iniciación de varias dimensiones de los aprendizajes vinculados al lenguaje oral y escrito, evidenciándose el desarrollo de estrategias tradicionales e incorporando algunas innovaciones para mejorar la calidad de las competencias lingüísticas y comunicativas de manera integral, pero se observa débil la fundamentación teórica de sus discursos sobre sus prácticas pedagógicas y la integración de dichos aprendizajes, sobre todo llama la atención la ausencia de articulaciones con el Nivel Básico 1 de Educación Básica. Lo señalado, es importante porque permite caracterizar las prácticas de las educadoras participantes del citado perfeccionamiento, en relación a sus fortalezas y debilidades, destacando de sus discursos que todavía no se ha instalado la proyección de las nuevas prácticas esperadas en su totalidad, además de poder situarlas en un proceso gradual de incorporación de las nuevas competencias docentes.

De las fortalezas, se puede subrayar el desarrollo del *lenguaje oral* mediante conversaciones sobre temas de la vida cotidiana, diálogo de noticias, comentarios de un cuento escuchado, entre otros. Esto se encuentra en consonancia con los planteamientos ministeriales, por su variedad metodológica, los espacios de expresión generados y el modelamiento del habla. Otro eje tratado de manera adecuada, es la *preparación para la escritura*, sobre todo el trabajo desplegado en torno a las funciones básicas que permiten la grafomotricidad y el desarrollo de estrategias como “jugar a escribir”. La *inmersión en el ambiente letrado*, por su parte, se basa en los intereses de los niños y niñas y, principalmente, en la rotulación de los diferentes espacios, con algunas innovaciones relevantes. Finalmente, la *conciencia fonológica* es desarrollada débilmente, constituyéndose

en un aspecto divergente entre las educadoras del estudio, limitando en consecuencia el progreso de la lectura inicial.

Además, se puede afirmar que la implementación de las Bases Curriculares se está llevando a cabo de manera básica, pero develando un avance de los cambios curriculares instalados en el nivel. Desde el año 2004, a través del perfeccionamiento entregado por las profesionales de la carrera Pedagogía en Educación Parvularia en conjunto con el Ministerio de Educación, se registra el manejo de contenidos fundamentales para los niños y niñas de nivel de transición y el uso de variados instrumentos didácticos, que son claves para apoyar adecuadamente los logros de aprendizaje, pero resulta un desafío permanente el desarrollo de la autonomía profesional, posiblemente por algunos vacíos curriculares que se observan en el presente estudio en el ámbito del lenguaje verbal. Los estándares disciplinarios y didácticos se convierten en un reto que le dará continuidad al perfeccionamiento entregado, sin desconocer con ello las debilidades y fortalezas identificadas en las prácticas pedagógicas de las educadoras, desde sus propios discursos ideográficos, a partir del microcosmo que construyen en su acción docente.

Finalmente, se ha constatado en el diseño y desarrollo curricular la utilización de los aprendizajes esperados la utilización de los aprendizajes esperados, además de la consideración de múltiples factores como el contexto, la dosificación del tiempo, la optimización de los recursos, así como, los intereses de los niños y niñas, todo ello en miras a su formación integral. Los ejes de contenidos se han seleccionado y organizados en torno a aprendizajes fundamentales para la comunicación, como la expresión oral, el conocimiento del mundo letrado, la conciencia fonológica así como las bases para la escritura manuscrita, todo lo anterior se ha materializado por medio de actividades sustentadas en didácticas activas, en que los niños y niñas asumen un rol protagónico, logrando con ello estimular las funciones centrales del lenguaje. Estos elementos curriculares toman forma en las prácticas pedagógicas con inserciones creativas, que le dan contexto significativo a la enseñanza, para el aprendizaje, sobre todo la utilización de los juegos para desarrollar el proceso con alegría y relevancia. En definitiva se puede afirmar que la implementación de las bases curriculares es concretada, desde la mirada de la educadora en estudio, utilizando las herramientas curriculares y las orientaciones didácticas que se desprenden de los documentos y la reflexión pedagógica de las docentes, aceptando con ello diversas fortalezas que puedan caracterizar la interacción de las prácticas innovadoras, sin con esto reconocer debilidades que desafían la formación continua en la temática.

Referencias bibliográficas

Apple, M. (1997). *Escuela Democrática*. Madrid. Editorial Morata.

- Diez de Ulzurum Pausas, A. (coord.) (2008). *El Aprendizaje de la Lectoescritura desde una perspectiva constructivista*. Vol I Barcelona: Editorial Grao.
- Diez de Ulzurum Pausas, A. (coord.) (2008). *El aprendizaje de la Lectoescritura desde una perspectiva constructivista*. Vol. II. Barcelona: Editorial Grao.
- Chevalard, Y. (1991). *Transposición Didáctica del saber sabio al saber enseñado*. Buenos Aires: Editorial Aique.
- Condemarín, M. (2003). *Curso Comités comunales de Educación Parvularia. Propuesta Didáctica para mejorar la calidad de los aprendizajes de niñas y niños*. Santiago de Chile: MINEDUC.
- Larraga Cubero M. J. (1997). *Evolución del lenguaje oral*. http://www.educa.aragob.es/cprcalat/evolucion_del_lenguaje_oral.htm
Recuperado el 6 de diciembre de 2015.
- Leseman, PPM y Van Tujil, C. (2006). "Cultural Diversity in Early Literacy: Findings in Duth Studies". En: Dickinson D. K. y Neuman S. B. (Eds), *Handbook of Early Literacy Research* (pp. 211-228). New York: The Guilford Press.
- MINEDUC. (2002). *Bases Curriculares de la Educación Parvularia*. Santiago de Chile: MINEDUC.
- MINEDUC. (2004). *Marco curricular de la Buena Enseñanza*. Santiago de Chile: MINEDUC.
- Mora, F. (2002). *¿Cómo funciona el cerebro?* Madrid: Alianza Ensayo.
- Pugh, K., Sandak, R., Frost, S., Moore, D. y Mencl, W.E. (2006). Neurobiological Investigations of skilled and impaired reading. En: D. Dickinson y S. Neuman (Ed). *Handbook of Early Literacy Research* (Vol. 2, pp. 64 -74) N.Y.: Guilford Press.
- Rolla, A. y Rivadeneira, M. (2006). ¿Por qué es importante y cómo es una educación preescolar de calidad? En: *Revista Foco*. (76) Expansiva. ISSN 0717-9987. Santiago de Chile.
- Salvador, G. (2004). De leer. Escribir y algo más. *Diario ABC*, 05/06/2004: 58-59.
- Solé, I. y Terebosky, A. (2001). *La Enseñanza y el Aprendizaje de la Alfabetización: una perspectiva psicológica*. Madrid: Alianza Editorial.
- Villalón M. (2008). *Alfabetización Inicial*. Santiago Chile: Ediciones Universidad Católica de Chile.

Nota

¹ Financiamiento Dirección General de investigación. Universidad del Bío-Bío. Código 0632221 2/I.